

No. 36834

February 9, 2017

Le 9 février 2017

Coram: McLachlin C.J. and Abella,  
Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon,  
Côté, Brown and Rowe JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les  
juges Abella, Moldaver, Karakatsanis,  
Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe

**BETWEEN:**

**ENTRE :**

Elizabeth Bernard

Elizabeth Bernard

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canada Revenue Agency, Treasury Board  
and Professional Institute of the Public  
Service of Canada

Agence du revenu du Canada, Conseil du  
Trésor et Institut professionnel de la fonction  
publique du Canada

Respondents

Intimées

**JUDGMENT**

**JUGEMENT**

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Federal Court of Appeal,  
Number A-316-15, dated July 4, 2016, is  
dismissed with costs to the respondents.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel fédérale, numéro  
A-316-15, daté du 4 juillet 2016, est rejetée  
avec dépens en faveur des intimées.

J.S.C.C.  
J.C.S.C.